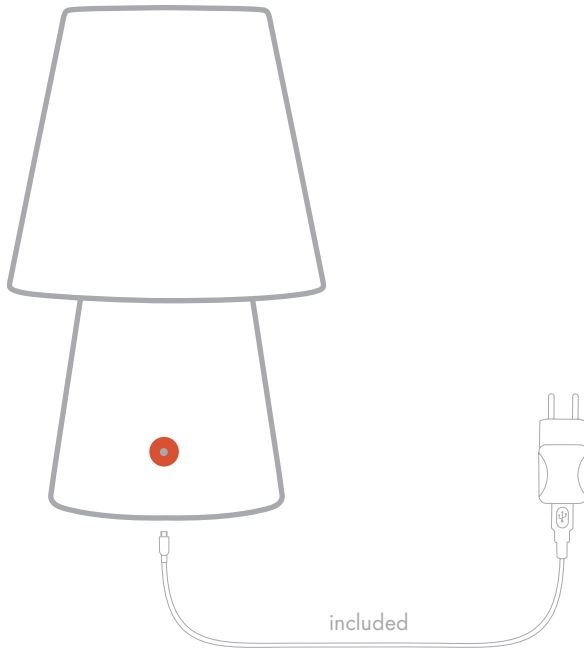


BEDIENUNGSANLEITUNG INSTRUCTION/ INSTRUCTIONS DE/EN/FR

8
seasons
design

No.1, 30 cm

Rechargeable LED Designer Lamp



indoor|outdoor



UV-resistant



LED-System



waterproof



lighting time

INDOOR & OUTDOOR

Bedienungsanleitung für/Instruction for/Instruction pour 8 seasons design LED Designer Leuchte No.1, 30 cm



Bitte beachten Sie, dass die Außenleuchte nur aufrecht stehend verwendet werden darf, d.h. mit der Öffnung der Lampenfassung nach unten. Es dürfen keine zusätzlichen Löcher oder Öffnungen in die Leuchte gemacht oder Veränderungen am System vorgenommen werden.

Please pay attention to the fact that the lamp is only allowed to be taken into operation while it is standing up with the opening to the floor. You may not put any additional holes or openings into the lamp or change anything on the lighting system.

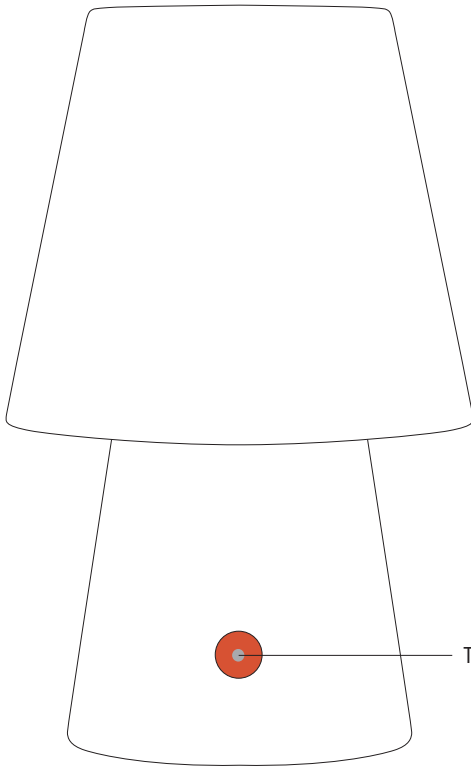
Assurez-vous que la lampe d'extérieur est utilisé debout et maintenu afin qu'il ne puisse pas basculer c.à.d. avec l'ouverture de la douille vers le bas ou l'écart. Aucun trou ou ouverture supplémentaires ne doit être fait dans la lampe.

LIEFERUMFANG/EQUIPMENT/LES ACCESSOIRES

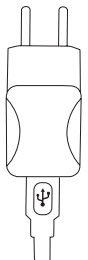
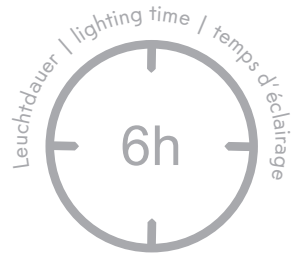
- LED Designer Leuchte, wiederaufladbar
- Netzstecker und -kabel

- LED Designer Lamp, rechargeable
- USB plug and USB cable

- LED Designer Lamp, rechargeable
- Prise USB et câble USB



Touch Funktion/touch operation/opération tactile



beigefügt/included/inclus

1. Vor der ersten Inbetriebnahme muss der Akku der Leuchte vollständig aufgeladen werden. Schließen Sie hierzu die Leuchte an den Strom an und laden Sie den Akku so lange, bis ein blaues Licht aufleuchtet, ca. 4 Stunden. Die Leuchtdauer des Akkus beträgt ca. 6 Stunden.

The battery of the luminaire must be fully charged before initial operation. To do this, connect the lamp to the power supply and charge the battery until a blue light comes on, around 4 hours. The battery life is approximately 6 hours.

La batterie du luminaire doit être complètement chargée avant le fonctionnement initial. Pour ce faire, connectez la lamp à l'alimentation électrique et chargez la batterie jusqu'à ce qu'un voyant bleu s'allume, environ 4 heures. La durée de vie de la batterie est d'environ 6 heures.

2. Ist die Energie des Akkus verbraucht, schließen Sie die Leuchte vor der nächsten Nutzung erneut an den Strom an.

When the power of the battery is exhausted, reconnect the lamp to the power before use.

Lorsque la puissance de la batterie est épuisée, rebranchez la lumière à la puissance avant la prochaine utilisation.

TECHNISCHE DATEN/TECHNICAL SPECIFICATIONS/ SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Spannungsversorgung und Leuchtmittel/Power supply and illuminate/Alimentation et ampoule:

LED Designer Leuchte No.1, 32543L, 32547L, 32545L, 32548L, 32546L, 32544L, 32542L
1W 1.5W, 6PCS LED, warm white (3000K),
with 1200mAh rechargeable battery, with on/off button (3 stages), with charger and Micro USB cable.
CHARGER INPUT: 100-240V, CHARGER OUTPUT: 5V/1A
CHARGING TIME: 4 hours, WORKING TIME: 6 hours

Diese Leuchte entspricht den gültigen europäischen Normen CE. Schutzklasse IP44.

This lighting system corresponds to the legal European norm CE. Safety class IP44.

Cette lampe est conforme aux normes européennes CE en vigueur. Indice de protection IP44.



Schutzklasse
IP44



UMWELTVORSCHRIFTEN/ENVIRONMENTAL INSTRUCTIONS/ RÉGLEMENTATION ENVIRONNEMENTALE



Geräte, die mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Sie sind verpflichtet, solche Elektro- und Elektronik-Altgeräte separat zu entsorgen. Informieren Sie sich bitte bei Ihrer Kommune über die Möglichkeiten der geregelten Entsorgung.

Devices, marked with the opposite symbol, may not be disposed with the domestic waste. You are obligated to dispose such electric devices separately. Please inform yourself of the correct way of disposing waste electric equipment in your region.

Les appareils portant le symbole ci-contre ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Vous devez jeter de tels appareils électriques et électroniques séparément. Renseignez-vous auprès de votre commune sur les possibilités de tri.

BATTERIEN UND AKKUS/ BATTERIES AND ACCUMULATORS/ BATTERIES ET ACCUMULATEURS



Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll.

Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe* enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.

Batterien und Akkus bitte nur in entladem Zustand abgeben!

*) gekennzeichnet mit: Cd=Cadium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei

Diese Leuchte eignet sich nicht für die Raumbeleuchtung. Sie ist ein Dekorationsartikel.
Die LED's können nicht ausgetauscht werden.

Batteries and accumulators must not be disposed of in household waste.
Every consumer is legally obliged to hand over all batteries and accumulators, whether or not they contain pollutants*, to a collecting point of their municipality/district or in the trade so that they can be disposed of in an environmentally friendly manner.
Batteries and rechargeable batteries should only be discharged when discharged!

*) marked with: Cd = Cadium, Hg = mercury, Pb = lead

This luminaire is not suitable for room lighting. It is a decorative item.
The LEDs can not be replaced.

Les piles et les accumulateurs ne doivent pas être éliminés dans les ordures ménagères.
Chaque consommateur est légalement tenu de remettre toutes les piles et les accumulateurs, qu'ils contiennent ou non des polluants*, à un point de collecte de leur municipalité ou district ou dans le commerce afin qu'ils puissent être éliminés de manière respectueuse de l'environnement.
Les batteries et les piles rechargeables ne doivent être déchargées que lorsqu'elles sont déchargées!

*) marqué par: Cd = Cadium, Hg = mercure, Pb = plomb

Ce luminaire n'est pas adapté à l'éclairage de la pièce. C'est un élément décoratif.
Les LED ne peuvent pas être remplacées.

Für 8 seasons design LED Designer Leuchte No.1, 30 cm.

BEACHTEN SIE FÜR IHRE SICHERHEIT DIE NACHFOLGENDEN SICHERHEITSHINWEISE, DENN SO VERHINDERN SIE DAS RISIKO SCHWERER VERLETZUNGEN SOWIE VON STROMSCHLAG UND BRAND.

1. Benutzen Sie die Leuchte ausschließlich gemäß ihrer bestimmungsgemäßen Verwendung. Es wird keine Haftung für Schäden übernommen, die durch Nichteinhalten der Anweisungen oder unsachgemäße Behandlung entstehen.
2. Außenleuchten dürfen sowohl im Innen- als auch im Außenbereich verwendet werden. Innenleuchten sind nur für die Nutzung im Innenbereich bestimmt.
3. Der Anschluß der Leuchte soll im Innenbereich an eine ordnungsgemäß nach VDE 0100 errichtete Schutzkontaktsteckdose erfolgen. Der Steckdosenstromkreis soll durch einen Fehlerstromschutzschalter mit einem Bemessungsdifferenzstromkreis von maximal 30mA geschützt sein.
4. Die Leuchten sind nicht für eine Wand- oder Deckenmontage vorgesehen.
5. Die Leuchte darf nicht angeschlossen und verwendet werden, wenn sie schon einmal fallen gelassen wurde oder sichtbare Anzeichen von Beschädigungen aufweist. Eine Prüfung und ggf. Reparatur der Leuchte darf nur durch einen Fachbetrieb des Elektrohandwerks oder dem Hersteller durchgeführt werden. Erst nach fachmännischer Reparatur darf die Leuchte wieder verwendet werden.
6. Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte äußere flexible Leitung dieser Leuchte ausschließlich von einer Fachkraft des Elektrohandwerks oder dem Hersteller ausgetauscht werden.
7. Leuchten sind kein Spielzeug. Die Leuchte darf, wie alle elektrischen Geräte, nicht Kindern oder anderen unbefugten Personen zugänglich gemacht werden.
8. Vor der Montage und der Reinigung muss der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden und die Netzspannung abgeschaltet sein. Außerdem muss die Leuchte auf „OFF“ gestellt werden. Sicherungsschalter auf „AUS“ oder Sicherung herausdrehen. Anschließend muss an der Netzleitung die Spannungsfreiheit festgestellt werden.
9. Verwenden Sie nur das vom Hersteller mitgelieferte LED-System, erhältlich beim Hersteller.
10. Bestandteile der Leuchte und vor allem das Leuchtmittel werden im Betrieb heiß. Ein ausreichender Abstand zu leicht entflammaren Gegenständen (z.B. Gardinen, Vorhänge) oder Materialien ist einzuhalten.
11. Legen und hängen Sie keine Gegenstände über Leuchte und Leuchtmittel, es besteht Kurzschluss- und Brandgefahr.
12. Lassen Sie Leuchte und Leuchtmittel abkühlen, bevor Sie die Leuchte reinigen.
13. Die Pflege von Leuchten beschränkt sich auf die Oberflächen. Es darf keine Feuchtigkeit in die spannungsführenden Teile der Leuchte gelangen. Verwenden Sie zum Reinigen nur ein leicht angefeuchtetes Tuch und keine scharfen Reinigungsmittel.
14. Zur Vermeidung von Feuer, Kurzschluss und Verletzungen dürfen keine Teile der Leuchte in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
15. Verpackungsmaterialien, wie z.B. Folienbeutel gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerreichbar auf. Entsorgen Sie es entsprechend aktueller örtlicher Bestimmungen.
16. Machen Sie ausgediente Leuchten sofort unbrauchbar. Die Leuchte ist danach unter Berücksichtigung der örtlichen Bestimmungen zu entsorgen.
17. Bewahren Sie die Sicherheitshinweise an einem sicheren Ort auf und machen sie auch anderen oder späteren Benutzern zugänglich.

For 8 seasons design LED Designer Lamp No.1, 30 cm.

FOR YOUR OWN SAFETY AND TO AVOID THE RISK OF SERIOUS INJURY AS WELL AS ELECTRIC SHOCKS AND CONFLAGRATION PLEASE TAKE NOTICE OF THE FOLLOWING SAFETY INSTRUCTIONS.

1. Use the light only in accordance with regulations. We assume no liability for any damages, that occur as a result of non-compliance with the given instructions or inappropriate treatment of our product.
2. You may use our outdoor lighting systems for inside and outside lighting whereas the indoor lighting systems are made for inside use only.
3. The lamp must be connected with an earthed socket especially for outdoor use. Make sure that the socket is certified by VDE 0100. The current circuit of the earthed socket shall be secured by a fault-current circuit breaker with a maximum of 30mA. Use only extension cords that are also suitable for outdoor use.
4. The lights are not designated for installation to walls or ceilings.
5. You may not put your light into operation if it has been dropped or if it shows visible signs of damage. A checkup and, if necessary, a reparation may only be carried out by a specialized company for electronics or the manufacturer. Not until this has happened you may use your light again.
6. To avoid possible danger a damaged exterior flexible line may only be replaced by a qualified electrician or the manufacturer.
7. Since our lighting systems are no toys, the lights have to be kept out of the reach of children and other unauthorized people.
8. Prior to installation, replacement of light bulb and cleaning the power plug must be removed from the electric socket and the power supply must be turned off. Fuse switches also need to be turned off or the fuse must get completely unscrewed. Afterwards the loss of electric potential of the power cable must be examined.
9. Parts of the lighting system and especially the illuminate may increase their temperature significantly, so you have to keep it away from easily inflammable material or items like curtains.
10. Lights with colour caps are only allowed to be put into operation if the colour caps are undamaged.
11. Do not cover the light with any object or material since that involves the risk of short circuit and fire.
12. Before replacing the illuminate or cleaning, the lighting system needs be able to cool down.
13. Only clean the surface of the light. Moisture must be kept from the voltage-carrying parts of the lighting system. Use a slightly damp cloth to clean the outside. Do not apply any aggressive cleaning fluids.
14. To avoid the risk of fire, short circuit and injury no parts of the lighting systems are allowed to be dunked into water or other liquids.
15. Keep any packaging e.g. plastic bags away from children since they involve the risk of serious injury or death. Dispose your waste complying with your local regulations.
16. Render disused lights useless immediately. Afterwards dispose them complying with your local regulations.
17. Store these safety instructions in a safe place and reachable for other or following users of the lighting system.

Pour 8 seasons design LED Designer Lamp No.1, 30 cm.

POUR VOTRE SÉCURITÉ, VEUILLEZ RESPECTER LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUIVANTES AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE DE BLESSURES GRAVES PAR ÉLECTROCUTION OU D'INCENDIES.

1. Utilisez la lampe uniquement selon un usage conforme. Toute responsabilité sera déclinée concernant les dommages liés au non-respect des consignes ou à une mauvaise utilisation.
2. Les lampes d'extérieur peuvent aussi bien être utilisées en extérieur qu'en intérieur. Les lampes d'intérieur sont conçues exclusivement pour un usage en intérieur.
3. Le branchement d'une lampe en extérieur doit être effectué sur une prise de courant avec mise à la terre installée selon la norme VDE 0100. Le circuit électrique de la prise doit être protégé par un disjoncteur différentiel 30mA. Utilisez uniquement des rallonges conçues pour l'extérieur.
4. Les lampes ne sont pas conçues pour un montage au mur ou au plafond.
5. La lampe ne doit pas être branchée ou utilisée si elle est déjà tombée une fois ou si elle montre des signes visibles d'endommagement. Un contrôle et éventuellement une réparation de la lampe ne peuvent être effectués que par un électricien ou par le constructeur. Ce n'est qu'après réparation par un spécialiste que la lampe pourra être réutilisée.
6. Afin d'éviter tout risque, un câble flexible extérieur de cette lampe endommagé doit être remplacé exclusivement par un électricien ou par le constructeur.
7. Les lampes ne sont pas des jouets. La lampe, comme tout autre appareil électrique, ne doit pas être laissée à la portée des enfants ou autre personne non-autorisée.
8. Avant le montage, le remplacement de l'ampoule ou l'entretien, le câble d'alimentation doit être retiré de la prise de courant et la tension du secteur doit être coupée. Mettez le disjoncteur en position «arrêt» ou dévissez le fusible. L'absence de tension dans le circuit électrique doit ensuite être contrôlée.
9. Les parties de la lampe et avant tout l'ampoule deviennent brûlantes au cours du fonctionnement. Éloignez la lampe des objets (ex.rideaux, voilages) ou matériaux facilement inflammables.
10. Ce n'est pas autorisé à utiliser des capuchons colorés quand ils sont cassés.
11. Ne déposez ou n'accrochez rien sur la lampe et l'ampoule, il existe un risque de court-circuit et d'incendie.
12. Laissez refroidir la lampe et l'ampoule avant le remplacement de l'ampoule ou l'entretien de la lampe.
13. L'entretien des lampes se limite à leur surface. Les pièces sous tension de la lampe ne doivent pas être en contact avec l'humidité. Pour l'entretien, utilisez un chiffon légèrement humide, pas de détergent puissant.
14. Afin d'éviter les incendies, les courts-circuits et les blessures, aucune partie de la lampe ne doit être plongée dans l'eau ou dans un autre liquide.
15. Les matériaux d'emballage, comme par exemple les sacs plastiques ne sont pas à laisser entre les mains des enfants. Stockez-les dans un endroit hors de leur portée. Jetez-les selon les directives locales en vigueur.
16. Assurez-vous immédiatement que les lampes usagées ne soient plus utilisables. La lampe doit être ensuite jetée en prenant en considération les directives locales.
17. Conservez ces consignes de sécurité dans un endroit sûr et mettez-les à dispositions des autres ou futurs utilisateurs.